

Politikai napilap.
Megjelenik (vasárnap és ünnepnapi kivétellel) mindennap délután 4 órakor.
Szerkesztőség és kiadó hivatal:
Via Ciotta 28.
Telefon sz.: 778
Száma 4 fillér, vidéken 6 fillér.

FIUMEI HIRLAP

Előfizetési ár:
Helyben házhoz hordva.
Egy hónapra . . . 1 k. 20 fill.
Negyedévre . . . 3 k. 60 fill.
Vidéken, postai szétküldéssel:
Egy hónapra . . . 1 k. 80 fill.
Negyedévre . . . 5 k. 40 fill.
Hirdetési díj: Egy 4 hasábos nonpareille sor 60 fillér. Hivatalos hirdetések egy sor 1 kor.

Az országgyűlés összehívása.

A hónapok óta epedve várt királyi kézirat a szétkergetett országgyűlés egybehívásáról, valamint a legfelsőbb irat alapján kiadandó kormányrendelet a választások kiírásáról tegnap végre napvilágot látott a hivatalos lapban s ma már szétrepült országszerte mindkettő, a törvényhatóságok központi választmányához, hirdette az alkotmány helyreállítását, a király és nemzet kibékülését.

A két történelmi fontosságú manuskriptumot, melyet ma a *fiumei kir. kormányzóság* is megkapott, ide iktatjuk pro memoria:

Az országgyűlés összehívása.

Mi Első Ferenc József
Isten kegyelméből ausztriai császár, Csehország királya s. a. t. és

Magyarország apostoli királya.

Kedvelt Híveink!

Uralkodói kötelmeinkhez tartozván az ország törvényeinek hű és pontos végrehajtása fölött örködni:

Mint hogy az 1848. évi IV-ik t. c. 1-ső §-a az országgyűlést éventint Budapestre egybehívatni rendeli és mint hogy számos függőben levő kérdés mielőbbi megoldását a nemzet erkölcsi és anyagi érdekei sürgősen követelik:

Ennélfogva elhatároztuk, hogy az ország főrendeit és képviselőit a folyó év május havának 19-ik napján megnyitandó országgyűlésre Budapest székesfővárosunkba egybehívjuk.

Minekfolytán Nektek ezennel komolyan meghagyjuk, hogy haladéktalanul megtegyétek mindazokat az intézkedéseket, a melyeket a törvény értelmében szükségesek arra, hogy az 1874. évi XXXIII. és az 1899. évi XV. t.-cikk által rendelt módon és a fennálló törvények által meghatározott számban megválasztandó képviselőit ezen az országgyűlésen megjelenhessenek és a törvényhozás működése a mondott napon és helyen akadálytalanul megindulhasson.

Kikhez egyébiránt királyi kegyelmünkkel kegyesen hajlandók maradtunk.

Kelt Bécsben, 1906. április havának 8-ik napján.

Ferenc József s. k.

Wekerle Sándor s. k.

A választások kiírása.

39200/1906.

Körrrendelet

valamenn i központi választmán nak.
Ő császári és apostoli királyi felsége a jövő 1906—1911-iki országgyűlést az 1906 évi május hó 19-ik napjára legkegyelmesebben egybehívni méltóztatván: egyidejűleg intézkedtem, hogy a kegyelmes királyi meghívó levelek a törvényhatóságoknak és az önálló képviselő-küldési joggal felruházott városoknak, illetve községeknek a mai napon megküldessenek.
Tekintettel ezen legelső elhatározásra, az 1874. évi XXXIII. t.-cikk 56. §-ának rendelkezéséhez képest, az általános képviselőválasztások megtartására a folyó évi április hó 29-ik napjától bezárólag május 8-ik napjáig terjedő tíz napi határidőt tűzöm ki.

Midőn erről a (cimet) értesitem, egyuttal felhívom, hogy az idézett törvénycikk 57. és 58. §-aiban foglalt rendelkezésekhez képest a királyi meghívólevélnek a közgyűlésben (képviselettestületben) történt kihirdetése után következő napon okvetlen összeülvén, az általános választások napját a fennebb meghatározott 10 napi határidőn belül tűzze ki s az 1874. évi XXXIII. t.-c. 59., 60., 61. §-ok szem előtt tartása mellett tegye meg mindazokat az intézkedéseket, amelyek a cim feladatát képezik, egyidejűleg az idézett törvénycikk 62. §-a értelmében ugy ezen törvénycikk 68. és 75. §-ai, valamint az 1899. évi XV. t.-c. 153., 155. és 156. §-aira való figyelemmel, az előírt tartalmu hirdetmény kibocsátásáról gondoskodjék s annak szövegét a vonatkozó ülési jegyzőkönyvbe szöszierint vegye fel.

Mint hogy a most megtartandó általános képviselőválasztások alkalmával ugyanazon rendelkezések az irányadók, amelyek a két legutóbbi általános képviselőválasztás alkalmával már érvényben voltak, ezuttal a részletekre kiterjedő utasítás mellőzésével a cimet hivatali elődeimnek az 1901. évi szeptember hó 10-én 98.976. és az 1905. évi január hó 4-én 592. szám alatt kibocsájtott körrendeleteiben foglaltak szigorú betartására hívom fel.

Az országgyűlési képviselőválasztások megtartására vonatkozó összes intézkedéseit pontosan feltüntető ülési jegyzőkönyvek másodpéldányát esetről-esetre — legkésőbb azonban az ülést követő napon — mulhatatlanul terjeszse fel.

Budapest, 1906. évi április hó 8.

Andrássy Gyula s. k.

Nincs ellenjegyezve. A királyi kéziratot, mely Fejérváry felmentését tartalmazza, csak a király írta alá. Wekerle Sándor miniszterelnök nem ellenjegyezte. Ezzel pedig meg van bélyegezve nemcsak báró Fejérváry Géza volt ügyvezető miniszter, de az egész ügyvezető kabinet is. Ha Wekerle Sándor ellenjegyzte ezt a királyi kéziratot, akkor elősmeri, valamint az egész új kabinet is, a volt törvénytelen kormány törvényességét. Hogy a király szívesen megadta volna kedvelt Fejérvárynak mindazt a tiszteletet, melyben szokta volt részesíteni hű embereit, az kétségtelen s valószínűleg királyi kézirat h Wekerle-kabinet határozott ellenkezése miatt jent meg ellenjegyzés nélkül. Ez pedig már maga is egy erős büntetése Fejérvárynak, kinek a békekötésnél még annyit sém sikerült kivívnia, hogy az utódok kezét fogjanak vele — hivatalosan.

Si va, si va.

Si, Fiume si muove, l'abbiamo detto ieri; Fiume lavora oltrecché al suo progresso economico, al suo progresso morale ed intellettuale.

Non vogliamo ora fare indagini sulle sorgenti del bene, per non essere costretti a penose considerazioni. Ralleghiamoci intanto che il lavoro al nobilissimo scopo di rendere migliore la sorte dei miseri si fa, e lasciamo ad altro momento l'esaminare chi lo faccia o gli da impulso, e se quelli che operano sieno i più specialmente chiamati a farlo, e se quindi non vada loro duplice lode, dell'opera in sé, e del fatto ch'essi, col loro sacrificio, colla loro loro abnegazione suppliscano alla ignavia e all'egoismo di coloro che pel loro ufficio sono all'opera peculiarmente chiamati.

Sono circostanze queste di secondaria importanza; il pensiero consolante si è che v'è chi lavora, e sprona altri ad unirsi a lui perchè il santo intento sia più sollecitamente, più sicuramente conseguito.

Un uomo che ci dà l'esempio di un'operosità veramente feconda di bene è certo l'on. signore Arturo Steinacker. Fra i più attivi iniziatori della società formatasi per la creazione nella nostra città delle colonie feriali, le quali hanno dimostrato quanto può la buona volontà, franca, recisa, energica, anche in mezzo a circostanze punto favorevoli all'esplicazione di idee nobilmente umanitarie, tendenti a scopi di redenzione. La società ampliò il suo programma, e si sviluppò sino a società degli Amici dell'infanzia, da cui si ha ragione di attendersi molteplice diffusione di benefici.

Commosso allo spettacolo delle reali sofferenze degli operai, che si presentò ai suoi occhi chiaro, evidente, e suscitò nel suo animo il vivo, instancato desiderio di portare loro sollievo, egli si die' colla più affettuosa e più intelligente sollecitudine a cercarne le cagioni e trovatele le rese con franchezza manifeste, e chiamò, quasi imperioso, coloro che si sono assunti l'incarico di tutelare gl'interessi cittadini, a darsi pensiero della dolorosa situazione, e adoperarsi senza indugio a eliminarne le cause. Alludiamo alla mozione presentata da lui nell'ultima seduta della rappresentanza. Egli disse franco. I datori di lavoro fecero tutto quanto era possibile a migliorare le condizioni penosissime degli operai dannati alle più dure fatiche, eppure viventi fra crudeli strettezze; di più non può fare senza compromettere le sorti del commercio e dell'industria della nostra città.

Le mercedi però che compensano il loro lavoro non sarebbero punto inadeguate ai bisogni almeno maggiori della vita, se la carestia non fosse ormai divenuta una vera enormezza. Ora a voi, padri della patria, scuotetevi, mettete in opera ogni mezzo possibile, ogni mezzo efficace, a rendere più mite, meno disperante questo guaio amarissimo di un prezzo dei viveri anche di prima necessità, più comuni, meno apprezzati, che rende vani i conati anche della più giudiziosa economia a fare sì che i proventi bastino all'uopo. Ohimè a noi però non pare che il mezzo suggerito dall'egregio onorevole varrà a conseguire il fine ch'è nei suoi desideri e certo di tutti gli uomini in cui v'ha pur briciolo di senno e di cuore. Ci vogliono ben altro che commissioni. Queste saranno elette, discuteranno anche seriamente, anche coi migliori propositi di trovare qualche espediente almeno; ma siate certi che verrà alla solita conclusione: Non si può fare nulla. Eppure si può fare, si deve fare. Ma occorre incrollabile risolutezza, occorre costanza indomita, occorre intraprendenza sino

audace, sagace, indefessa sollecitudine, perseveranza nell'opera atta a vincere tutti gli ostacoli, tutte le difficoltà, sacrificio, abnegazione. Dove trovare uomini che uniscano tutte queste belle virtù? Oggi si può sperare che l'affare del prestito sarà sollecitamente sbrigato; ebbene se si vuole efficacemente riuscire benefici, se si vuole fare opera veramente civile e umanitaria, una parte di quella somma si adoperi a rendere meno cari il pane e i fagioli. Ci daranno dei pazzi; eppure questo si può fare, si deve fare.

A közmunkatanács új elnöke. A király báró Gromon Dezső, volt honvédelmi miniszteri államtitkár a főváros közmunkatanácsának elnökévé nevezte ki.

Az adók behajtása.

A legutóbbi bécsi események után az a gondolat ötlött eszünkbe, hogy a nemzet vagy egy páratlan nagy és jelentős győzelmet szerzett örök dicsőségére, vagy egy oly csuf politikai vereség érte, mely után nem vehet többé jogot, erkölcsi bátorságot arra, hogy a még mindig kötve tartott jogainak elismerését követelhesse. Ez a két gondolat állott szemben egymással. Nem tudtuk hinni a győzelemben s félve gondoltunk arra, hogy a nemzet vezérei talán a harc sikerében nem bizva többé, alkalmasabbnak látták a leszerelést.

De a két nap történelme döntött. *Történelmének* nevezzük, mert fontosabb nap a 67-es kiegyezés létrejövetele napjától nem történt. Elég azt mondanunk, hogy a nemzet nem vesztett a békekötésnél. Az már pedig, hogy nem vesztett, maga is győzelem. Mert azzal volt sújtva ez a nemzet, s szinte átka volt, hogy diadalmas háborui után is arcpirító vereségek érték a politikában.

El kell a nemzetnek ismerni mégis, hogy a jelenlegi győzelem nem abban csucsosodik ki, hogy nem vesztettünk. Nyertünk. Szabad ismét a gondolat, nincs korlát többé az emberi, legtermészetesebb jogok gyakorlása előtt; az ország élén nem kalózkodnak és bérencek ülnek, szóval a vérkeringés megindulhatott újból.

A mostani napokat örömmel szenteli a nemzet. Nem kívánhatja senki, hogy a sokáig béklyón tartott karok a szabadság első pillanatában munkához lássanak.

De néhány nap múlva megkezdődnek a legsürgősebb intézkedések, hogy az összezavart adminisztratív ügyek rendbe jöjjenek.

Az ujonckérdés mellett legfontosabb az adók behajtásának kérdése. Három éve nem fizet adót az állam polgárságának zöme.

Kossuth Ferencre hárul a kötelesség, hogy az adók behajtásánál a polgárság ne érezze káros hatását a kitarító küzdelemnek. A jelenlegi kabinet tagjai egytől-egyig hívei voltak a nemzeti ellenállásnak. Éppen csak Wekerle Sándor miniszterelnök nem vett benne aktív részt; de a közigazgatási bíróság élén ő is öröködött folyton arra, hogy a nemzet jogain csorba ne essék legalább azokban a kérdésekben, melyek felett való döntés reá hárult a zilált helyzetben.

Az adók behajtására oly intézkedéseket kell tennie a kabinetnek, hogy a nemzet ne legyen megbüntetve kitarító ellenállása miatt. Nehogy a nemzet legyen vesztes a győzelemben. A felszaporodott adóhátralékokat e végből okvetlenül méltányosan hosszú időre beosztva, s így is csak *kamat nélkül* hajtsák be; más különben a jogi ellenállás becse rendül meg a nép lelkében s ezek existenciája megy tönkre.

A politikai helyzet.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, ápr. 10.

Az események rohanást követik egymást. A hivatalos lap mai száma már közli a régi kormány felmentését és az új kormány kinevezését. Azonkívül a királyi biztosok felmentését, egy csomó kitüntetését és végül az országgyűlésnek május 19-ére való egybehívását. Egy három oldalas lapban egész új korszakot alkotó közlések.

Bécsben tegnap a régi kormány tagjai elbucsztak a felségtől, az új kormány tagjai pedig kilenckor vonatra ültek s Budapestre utaztak. Itt rengeteg néptömeg nagy óvációval fogadta őket.

A függetlenségi pártkörben tegnap bizalmas értekezlet volt, még pedig az államtitkári állások dolgában. A függetlenségi párt ugyan is határozottan ragaszkodik ahhoz, hogy 67-es miniszterek mellett 48-as államtitkárok legyenek.

A személyi kérdések egyáltalán igen nehezen intézhetők el. Sok az aspiráns, kevés a hivatal.

Beszélik (függetlenségi körben), hogy *Holló* Lajos a közigazgatási bíróság elnöke lesz.

Pestvármegye háza ma lobogó diszbe öltözött. Ugyanis *Csapó* Loránt kinevezett alispán az éjjeli csöndben és feltűnés nélkül elvonnult a megyeházáról. Ma reggel megjelent hivatalában *Fazekas* Ágoston és azt elfoglalta. Első dolga volt, hogy *Dubravicky* Lászlót hat hétre szabadságot s aztán sorra járva a hivatalokat, összes hivataltartásait üdvözölte. A rendőr már nem áll természetesen a megyeháza előtt s ennek leginkább a — hajduk örülnek.

Mint értesülünk, ma az összes pártkörök értekezletet tartanak. A függetlenségi párton *Kossuth* Ferenc fog elnökölni.

A budapesti fogadás.

Háromnegyed két órakor érkezett a miniszterek vonata a nyugati pályaudvarra. De már egy órával előbb meg-

kezdődött a népvándorlás a pályaudvarhoz s abból a sok ezernyi sokaságból, amely a pályaudvar környékét megszállotta, a nagy csarnokba is jutott néhány ezernyi ember, zászlók alatt megjelent küldöttségek, előkelő hölgyek tulipános jelvényekkel és hatalmas tulipán-bokrétákkal, egyetemi ifjak és a fővárosban tartózkodó ellenzéki politikuskok csaknem teljes számmal. Minden ember mellét tulipán vagy nemzeti színű kokárda díszítette és minden arcon meglátszott a lelkesedés és az öröm, amelylyel az egész főváros az új kormány tagjait fogadja és amely oly fogadást készített nekik, a minőre még alig volt példa.

A várakozás tetőfokát érte el, a mikor a vonat lassan és méltósággal berobogott a pályaudvarra. S a várakozás ebben a pillanatban leirhatatlan lelkesedésben tört ki. A tömegnek elég volt, hogy a szalonkocsit meglátta, a melyben a miniszterek érkeztek s ezer torokból hangzott az éljen s mindenki kalapját levéve, kendőlobogtatással köszöntötte a nemzet vezetőit. És alig állott meg a vonat, mindenki a szalonkocsi felé tolongott és a ki tehetett, fölkapaszkodott a vonatra, a melynek teteje is egy pillanat alatt megtelt emberekkel. Minden kocsi tetejére, de még a mellette álló vonatok kocsijainak tetejére is több száz ember kapaszkodott föl, hogy onnan jobban láthassa a fogadást. Mert lenn nem lehetett látni semmit. Csak sok ezernyi tolongó, éljenző tömeget s a nagy zajban még a minisztereknek erős hangon elmondott beszédeit is csak a legközelebb állók hallották.

A minisztereket, a mikor a szalonkocsi ajtajában megjelentek, ismét percekig tartó éljenzés fogadta, majd a mikor az éljenzés némileg elcsendesedett, a polgári küldöttség nevében *Hahóthy* Sándor, az egyetemi ifjuság nevében pedig *Hoffmann* Ottó dr. üdvözölte néhány szóval az új kormány tagjait.

Az üdvözlő beszédekre elsőnek *Wekerle* Sándor miniszterelnök válaszolt néhány szóval, a melyet azonban a folyton megújuló éljenzés közepette alig lehetett hallani.

Wekerle után, a kinek szavait ismét riadó éljenzés fogadta, *Kossuth* Ferenc beszélt kinek beszédét szintén többször szakította félbe az éljenzés; beszéde után is percekig zugott az éljen. Majd *Apponyi* Albert gróf intezett még néhány szót a kormány fogadására egybegyűlt tömeghez.

Apponyi beszédével, a melyet hasonló lelkesedés fogadott mint a miniszterelnöknek és *Kossuth*nak nyilatkozatát, véget ért a fogadás. Ujra fölhangzott az éljenzés, a pályaudvaron levő cigánybanda a Himnuszt játszotta, a közönség pedig a *Kossuth*-nótát énekelte. A miniszterek a kijárat felé igyekeztek, a tömeg helyet is akart csinálni, de nem lehetett. Leirhatatlan kavargás és tolongás támadt. A kormány tagjait híveik és rendőrtisztviselők vették körül, a kik nagy nehezen utat tudtak csinálni a tömegben. De így is percekig tartott, míg az új miniszterek, legelőször *Wekerle* és *Kossuth* együtt, folyton megújuló dörgő éljenzés között kijuthattak a pályaudvar elé.

Diadalmenet az utcán.

A ki olyan szerencsés volt, hogy a nyugati pályaudvar körül egy magasabb helyre fölállva végignézhette az indulóházhöz sugar alakban összefutó utvonalonok, annak igazán gyönyörű látványosságban volt része. A Teréz-körút végén, a Váci-út elején, a Gyár-utcában; a Podmaniczky-utcában, a Lipót-köruton, a Váci-köruton és legfőképpen azon a hatalmas térségen, a mely ez utak összetalálkozásánál van, ember-ember hátán szorongott már egy óra tájban, a

villamos kocsik is hozták a népet, a míg végre az emberáradatban egy időre meg kellett szüntetni a közlekedést. A házakról nemzeti színű zászló leng, az ablakok tele közönséggel. A pályaudvar kertjét az érkező oldalon szintén ellepte a nép; ott sorakoztak az egyetemi ifjak és Pest vármegye kokárdás tisztviselői. A rendőrség lovon is, gyalog is kivonult, de a nagy tömegben bajos volt rendet tartani.

A mint a vonat megérkezett, már fölzugott itt is, ott is az éljenzés. Jó időbe telt, a míg a fogadás ünnepének előre megállapított része benn a peronon lefolyt. A mint aztán az érkező vezérek közül az első kilépett az érkező oldal kertjébe, hogy kocsira szálljon, többé nem lehetett megfékezni a lelkesedés tüzeiben égő népet. Kitért az éljenriadal, mindenki előre akart jönni, senki sem törődött a tolongással, még az urinők sem. A kocsiban ülő vezéreket látni s üdvözölni akarta mindenki. A nagy néparadat egybeolvadt egészen, elementáris erővel tombolt a lelkesedés zivatarra, valóságos csoda, hogy baj nem történt. Ez volt az igazi tüntetés; a rendőrség itt teljesen hátra szorult. Egymásután iparkodtak kifelé a kocsik a pályaudvar kertjéből, de a rivalgó emberáradatban csak nagynehezen bírtak utat törni. Mint áttörhetetlen óriási gyűrű zárta körül valamennyit a nép. Senki sem törődött azzal, hogy a lovak letiporhatják.

Alig értek ki a kocsik az utcára, menten kifogták a lovakat valamennyiből, s a nép huzta tovább a kocsikat. A lovasrendőrség pedig csak nagynehezen tudott helyet csinálni. A vezérek a Váci-köruton fordultak be, több kocsi lovait ott fogták ki. Így érkeztek a kormány tagjai viharzó lelkesedés közepette, a főváros népének igazi szeretetétől elárasztva.

Kossuth Ferenc *Wekerle* Sándor miniszterelnökkelült egy kocsiban. A Rottenbiller-utcába hajtottak, *Benyovszky* grófhhoz. *Kossuth* ott maradt ebédre, *Wekerle* pedig elhajtatott lakására. Miközben a kocsik a Rottenbiller-utca felé haladt, a nép többibben kifogta, de a rendőrség mindannyiszor visszafogta a lovakat.

Miniszterek nyilatkozatai.

Az este zsufolva volt Budapest minden pártkör; csak — természetesen — a haladó- és szabadelvű-klub maradt üresen. A honatyák várták az új miniszterek vizitjét s teljes számban gyűltek egybe úgy a 48-as, mint az alkotmány-párti körben. A párttagok nagy óvációval fogadták *Wekerle* Sándor, *Kossuth* Ferenc és *Apponyi* Albert gróf minisztereket, akik a pártkörben érdekes nyilatkozatokat tettek.

Wekerle Sándor miniszterelnök beszédét intezett a párttagokhoz, amelyben kifejtette, hogy a kormány csak ideiglenes jellegű, de azért nagy cél megvalósítására: az alkotmány visszaállítására vállalkozott.

Utána *Kossuth* Ferenc szólott, a következőket mondván:

— Kedves barátaim! Leikes fogadások legnagyobb bizonyítéka annak, hogy helyeslitek azt, amit cselekedtünk. A mi tetteinket a legmelyebben érzett hazafiság vezette és az a meggyőződés, hogy az az ut, amelyre léptünk, az egyetlen helyes és igaz ut. Én részemről egész egyéniségemet és elveimnek teljes összességét viszem a miniszteriumba.

A miniszterek beszédét a párt tagjai lelkes éljenzéssel fogadták.

A függetlenségi pártból a miniszterek az alkotmánypártba mentek, ahol fél óra hosszat maradtak, elének beszélgetést folytatva a jelenlevőkkel.

HIREK.

— A fiumei „kormányzó“ audien-
cián. Bécsből jelentik, hogy *Károlyi* György gróf ur, Flume új „kormányzója“ tegnap az általános kihallgatások során maga is audiencián járt a királynál. Valószínűleg mindjárt felmentését kérte, kivált pedig a — kegydíjat az ifju gróf a felségtől. Mert hogy az ő kormányzóságát az illetékes körök nem veszték komolyan, mutatja az a tény, hogy *Wekerle* Sándor miniszterelnök, a ki pedig tudomással bírt e kinevezésről már bécsi időzése alatt, ott nyomban keresgélte alkalmas jelölt után a fiumei kormányzó székre. A fiumei kormányzó palotát különben pár nap óta erősen szel öztetik és csinostják, ami azt jelenti, hogy új lakót várnak a rég üres szép hajlékba.

Gaal Tibor dr. kormányzó helyettes még nincs itthon s valószínűleg nem is tér vissza, míg magával nem hozhatja a hírt az új tengerparti mikádó kilétének.

— *Erzsébet főhercegnő közbenjárása.* Egy bécsi lap, a *Zeit*, azt írja, hogy a válság megoldásában nagy része van *Izabella főhercegnő* részének, a ki közbenjárta a királynál a magyar kivánságok érdekében. Mint nekünk Bécsből, kitűnő forrásból jelentik, ebből a hírből annyi valóban igaz, hogy egy főhercegnő közbenjárta a béke érdekében és hogy szavának szinte döntő sulya volt a helyzet váratlan kialakulására. De ez a főhercegnő nem *Izabella* volt, hanem — *Erzsébet*. *Windischgrätz* herceg felesége, a király unokája és *Rudolf* trónörökös leánya.

— *Il colportage permesso.* Ier sera, per la prima volta, dopo l'ordinanza liberticida del caro Cristoforo che si era sognato poter ricondurre il mondo al medio evo, e ora è divenuto così ridicolo da fare pietà, per quanto portato agli onori di un'aurea e insieme ferrea crocifissione; dopo quel suo malvagio attentato alla manifestazione piena e franca del pensiero; iersera, dunque, per la prima volta il „Fiumei Hirlap“ poté essere venduto per le vie. Sebbene subito iermattina il nuovo ministro degli interni, conte Giulio Andrássy abrogato quelle imperinenti ordinanze del suo predecessore, pure l'ordine relativo non era ancora giunto alle nostre autorità politiche; ma la polizia con ottimo senso della situazione, non pose ostacolo veruno alla vendita. Il nostro giornale ottenne il solito successo; fu molto ricercato.

— *Nro. 7. A Fiumei Hirlap* február 15-iki számában egy közlemény jelent meg *Akinek beborult* címen. Az *Altessa* ebben még fel nem derített okból becsületért és rágalmazásért pert indított a közlemény írója, *Korcsmáros* Nándor ellen. (Folyt. köv.)

— *A pusztító Vezuv.* A mindig füstölő, de különben ártalmatlan tózházó-hegy, az olaszok *Vezuvja* ezuttal komoly veszedelmet zádit egész környékére. Már nem is háborog, hanem félelmetesen pusztít. Egy falut, *Bosco Treccosét* már egészen elpusztított kilövél lávatömegével, a mely folytatja rettenetes félelmet terjesztő útját. Több község van nagy veszedelemben, így kü önösen *Torot* *Anunciata*. A lakosság menekül, házak dőlnek össze és a katonák valóságos hősiességgel dolgoznak, hogy kevésbé veszedelmes utra tereljék a lávafolyót. Nápolyban is nagy a rémület. A király és a királynő Nápolyba érkezett és automobilon a *Uezuv* által fenyegetett községekhez kocsizott.

— *Elmaradt királyi látogatás.* Az angol király nem fog eljönni mint eddig tervezve volt, se *Raguzába*, se *Abbaziába*. Ennek az elmaradt látogatásnak

okát így tudatja budapesti fevelezőnk: Nápolyból azt jelentik Budapestre, hogy nagy feltűnést kelt ott a kikötőben horgonyzó Földközi-tengeri flottának hirtelen való eltávózása. A flotta azért érkezett oda, hogy az oda érkező Edvárd királyt üdvözölje. A király azonban megváltoztatta utitervét és Marseilleből egyenesen Corfu-szigetére utazott. A király hír szerint azért nem megy Nápolyba, mert a prárisi „Temps” tapintatlan módon azt írta, hogy Edvárd király azért fog találkozni Viktor Emánuel királylyal hogy rábeszélje a hármasszövetségből való kilépésre. Ezért nem jó aztán Edvárd se a dalmát partokra, se Abbáziába.

— **Sua Altezza.** Sua Altezza si trova nuovamente in posizione d'aspettativa. Si era prima degnato di accettare il posto di direttore della contabilità civica; ma era ufficio troppo inferiore alla sua potente intelligenza, alla sua universale coltura. Ora si era rassegnato a ritornare nuovamente direttore come sopra, e questa volta era sceso sino a mettersi alla stregua degli altri concorrenti; ma ecco imminente le elezioni, e l'aspirazione all'alto ufficio di legislatore si fa nuovamente potente in lui! Che cosa si fa dunque? Nella coscienza di un santo dovere, vi provvedono il buon podestà Dr. Fr. Vio e gli ottimi rappresentanti autonomi. La nomina del direttore di contabilità verrà sospesa sino ad elezioni compiute. E se S. A. non sarà deputato, sarà almeno direttore di contabilità. Egli tuona da Giove e aspira salire, ma s'acconcia, da uomo pratico a ciò che viene. Queste vicende si notano pure nei suoi sentimenti. Egli mostrò grande orrore pei soldati; ma in un momento critico pose in moto cielo e terra per avere da essi un servizio. rendendone però loro a sua volta un altro assai brutto. Le magnanime gesta di questo eroe troveranno chi ne sia degno di fare la storia? E' un ben grave quesito questo; poichè sarebbe una nuova iniquità che tanto uomo non avesse bardo corrispondente alla vertiginosa sua altezza. E' costato la quotidiana preoccupazione della cittadinanza fiumana. La quale per intanto esige, a nome della giustizia e dell'interesse di Fiume, che a questi biechi giuochi non si giuochi, e che quindi la nomina del direttore contabile segua regolarmente, quanto prima, senza attesa del comodo di chi si sia!

— **Választási mozgolódás Fiumében.** Altessa, mint bennünket közvetlen udvari környezetéből értesítettek, az este Budapestre utazott. Miután a talajt itthon elvesztette, a fővárosba menekült bázist keresni, melyen fölléphessen újra Fiume képviselőjelöltjének. Protekcióért futkos, így telefonozza fővárosi tudósítónk, odafenn a rengeteg nagyvárosban, hogy hatalmas és népszerű urak kölcsönözzenek nevükkel némi nimbust homloka köré, a mit onnan itthon a saját kétszínű és gorombán magyarellenes viselkedése teljesen letepett. Hagyjuk az állandóan kettős jelölt (képviselőjelölt és főszámvédezőjelölt) budapesti strébereskedését! A tisztességes közvélemény rég napirendre tért ugyanis ez alak fiumei grasszálása fölött s mostani erőlködését a vizbefuló kapkodásának tekinti a mentő szalmaszál után. Ennek a bizonyossága az a tény is, hogy a választások kirásának első hírére megmozdultak a fiumei közélet irányadó férfiai s új képviselőjelölt után néztek. Mint a *Fiumei Hirlap*-ot e körökből értesítik, a közönség nyomán legelőször is *Kossuth Ferenc* felé fordult a jelölt-keresők szeme, hogy végrehalására országos tekintély viselje

a képét e városnak, mint a hogy Fiume azt helyzeténél és jelentőségénél fogva megérdemli. E jelölésből azonban, bár még válasz nem jött a tudakozó sürgönyre, alig lesz valami, mert Kossuth épp tegnap jelentette ki a Budapest-Lipótváros mandátum-felkínáló küldöttségének, hogy a jelöltséget nem fogadja el, mert a ceglédieknek megígérte, hogy amíg él és amíg Cegléd meg akarja választani, másutt nem fogad el mandátumot. Előreláthatólag tehát *Fiume mandátumát sem fogadja el Kossuth*. Remélhető azonban, hogy mindazoknak becsületet törökvése, kik új képviselőt kívánva választani, ezzel a fiumei közéletet akarták megtisztítani, a kívánt sikerre fog vezetni s rövidesen megtalálják az alkalmas személyt is, kinek nevével jellemével majd sikertelend az új éraban Fiume díszét és fejlődés is az óhajtott fokra emelni.

— **Makói diákok Fiumében.** Körülbelül ötven makói főgimnáziumi tanuló rándult le Fiuméba a husvétii szünnapokat tanulságos kirándulásra fordítani. A diákok, kik tanárjaik vezetése mellett jöttek Fiuméba, nagy érdeklődéssel járták be a várost s valószínűleg szép emlékekkel fognak visszautazni Makóra, már azért is, mert itt érte őket az a hír, hogy az ország megszabadult az abszolút kormánytól s leginkább földiök, a dicstelen, számalomraméltó Kristóffyól ő minden gazságaival együtt. Egy magyar ember meg is kérdezte tőlük, hova valók s mikor meghalotta, hogy makóiak, nyomban Kristóffyól kérdezősködött. De meg ki sem ejtette előtűk nevét annak a gyászhuszárnak, hatalmas abcugolásban törtek ki a fiatal diákok. De mégis úgy látszott a szemükből, hogy röstellik a földiöket. Ez a röstelkedés egyébiránt megmentette Makó becsületét. Ugyancsak Fiumében vannak a kaposvári gimnáziumi, és zalaegerszegi főgimnáziumi és kereskedelmi iskolai tanulók is.

— **Az újságírók szabadsága.** Fiume utcai élete a tegnapi délutánnal jó esőben megélenkült, mikor az újságírók fuk örömmel futották be szerte a várost hangos jó kedvvel kinnálva a *Fiumei Hirlap*-ot, mely az abszolutizmus kimúlása után ölösözör került ki minden más lap közül Fiume utcáira. A közönség az első pillanatban meglepődve hallgatta az újságírók fiuk élénk kiáltásait s sokan a rendőrökre pillantottak, vajjon nem tiltják-e meg az utcai kolportázst? Érezte azonban mindenki, hogy a tegnapi nappal egy új korszak kezdődik meg, s bizony még az egyszerű rendőrök sem akadtak fönn az újságírók lapárúsításán, noha még tudomásuk sem volt arról, hogy a Kristóffy-féle kolportázstílmalmat gróf Andrássy Gyula már tegnap kor. délelőtt visszavonta. Az erről szóló miniszteri rendelet a hivatalos lap szereai számában fog megjelenni.

— **A mi még soha sem történt meg.** Sok érdekes epizódot beszélnek most utólag a magyar politikusok bécsi tárgyalásairól. Igen kényes kérdés volt mi lesz a Fejérváry-kabinet kinevezésével? A koalíció vezérei ragaszkodtak ahhoz az álláspontjukhoz, hogy többet az ügyvezetők ellenjegyzésével ne jelleujék meg királyi kézirat a hivatalos lapban. Fejérváry, akinek kisugárzott a szeméből az iparkodás; hogy meg legyen a béke, meghökent:

— Sok ígértünk van ugyan, de nem bánom. Egy akta azonban már nem vonható vissza, a király aláírta *Lányinak a Kuria elnökévé való kinevezését*. Ezt le kell uvelnetek.

Sorjába felugráltak a helyükről a koalíció megbízottjai:

— Tiszta lehetetlenség! Ez megfertőzés volna a magyar igazságszolgáltatásnak. Polónyi megkérdette:

— És ki jegyeznél ellen azt a kinevezési aktát?

— Tel — mondta Fejérváry.

— En? Nagyon vén belvárosi fiskál

lenne belőlem, ha Lányi addig vár... Inkább sohase leszek miniszter!

— Hát talán még Geguss aláírhatná? reménykedett Fejérváry.

— Nem lehet! Hiszen benn sem volt a hivatalában.

Nagy fjtörés következett s mindenki érezte, hogy megint zökkenő elé került a béke szekere. Fejérváry végre gondolt egyet. Vette a kalapját:

— Nem bánom, elmegzek a királyhoz. De nem hiszem, hogy ezt megtudjam csinálni.

Félóra mulva aztán ragyogó arccal, kipírulva, csillogó szemekkel rontott be a szállóba;

— Nem is tudjátok — mondta — mennyire akarja a békét a király! Visszavonts a kinevezési okmányt, melyet aláírt és amely már ott volt a kabinetirodában. *Még ez sem történt meg, mióta a világ áll...*

— **Budapesti lapdarugó-csapat Fiumében.** A „Fiumei Athletikai Klub” meghívására a „Magyar Testgyakorlók Köre” husvét vasárnapján Fiumében football-mérkőzést tart a vendéglátó atletikai klubbal. A mérkőzés igen érdekesnek ígérkezik s valószínűleg nagy számu közönség fogja a mérkőzést végig nézni.

— **Le angosce di Sua Altezza.** L'alto protettore del comitato alle mascherate è partito iersera per Budapest.

Per quanto si sforzi a mostrarsi non pur vinto, ma neanche scorggiato, e fatto sgabello del seggio rappresentativo, s'atteggi a rodomonte, a restauratore magico della grandezza di Fiume, ha pur vivamente dolorosa coscienza che qui a Fiume il piedestallo su cui pochi romorosi fetici l'aveano insipientemente collocato, è minato alla base, e poco manca che l'altare si muti in gogna. Addio aurea popolarità che assicurava insieme a gloria e onore — povero onore quale scenipio ne ha fatto lui — anche un bel gruzzolo che lo poneva in grado di porre in piena armonia il signorile paludamento all'olimpica posa! Addio soglio d'onde sfolgorante il grau lume della sua potente sapienza!

Lo sventurato è quindi corso a Budapest a circondarsi di altro nimo, presentandosi bellv e glorioso delle fulminee proteste, di cui echeggia felicemente ancora l'aula rappresentativa. Ma ohimè, come è grande e misconoscente la tristizia umana. A Budapest non credono pronto alla sincerità dei suoi scatti sdegnosi e lo considerano né più né meno di noi vicini un Rabagas proprio volgaruccio!

Ma veniamo a cose serie e belle. Un numeroso gruppo di cittadini ha inviato a Francesco Kossuth un telegramma in cui gli viene offerto il mandato di Fiume. Non sappiamo se il nuovo ministro abbia ancora risposto; ma temiamo che sarà costretto a declinare l'onore, poichè gli fu offerto già il mandato del V. distretto di Budapest ed egli non l'ha potuto accettare, perchè si vuol mantenere fido al suo antico collegio, che costantemente ha tenuto l'onore di averlo proprio deputato.

Ma Fiume troverà pure chi degnamente la rappresenti al Parlamento nazionale, e lo può ben trovare anche uscire di casa.

TÁVIRATOK.

Fáklyásmenet a kormány tiszteletére.

Budapest, ápr. 1é. A főváros polgársága az egyetemi ifjúsággal karöltve elhatározta, hogy csütörtök este fáklyásmenetet rendez a kormány tiszteletére.

A kormány bemutatkozása.

Budapest, ápr. 19. Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter bejelentette a függetlenségi pártban, hogy legközelebb összehívja a koalícióban képviselt összes pártokat a függetlenségi pártkörbe, tekintve, hogy az a legnagyobb párhelyiség s azon az ülésen fog a kormány hivatalosan bemutatkozni. Wekerle Sándor miniszterelnök kijelentette, hogy ez alkalommal előterjeszti a kormány programját, mely zsinormértékül fog szolgálni a koalíciós kormánypárti képviselőknek.

Az újjászervezett szocialisták a kormány mellett.

Budapest, ápr. 10. Az újjászervezett szocialista-párt tegnap délután népes gyűlést tartott. A gyűlés szónokai hosszabb beszédekben nyilatkoztak az új kormányról s kijelentették, hogy a kormánynak azon több program pontja alapján, hogy magáévá teszi az általános választói jog behozatalát, hivi és támogatói lesznek, A népgyűlés egyhangulag kijelentette, hogy a kormány iránt bizalommal viseltetik. A kabinetben egyébiránt szivesen látják Kossuth Ferencet.

Az első minisztertanács.

Budapest, ápr. 10. Ma tartották meg Budapesten az új miniszterek az első minisztertanácsot. A minisztertanácsban első sorban a kormány programját határozták meg, melyet holnap délután fog ismertetni Wekerle Sándor miniszterelnök a függetlenségi pártkörben a holnapra összehívandó egyesült pártok gyűlésén. A mai minisztertanács feladata volt még a választásokra teendő intézkedések megterele is.

Wekerle elfoglalta hivatalát.

Budapest, ápr. 10. Wekerle Sándor miniszterelnök és pénzügyminiszter ma délelőtt elfoglalta hivatalát. A többi miniszterek még csak holnap instllálják magukat.

Fejérváry bncsuja.

Budapest, ápr. 10. Fejérváry Géza volt ügyvezető miniszterelnök ma bucsuzott el a miniszterelnökségi palotában a tisztviselőktől. Bucsuzószavaira Márffy államtitkár válaszolt.

Il consiglio dei nuovi ministri.

Budapest, 10. Il nuovo gabinetto tenne oggi il suo primo consiglio presenti tutti i ministri, presieduto dal Dr. Wekerle.

Il consiglio discusse programma di governo, che fu concretato, e domani Wekerle lo esporrà, come vi dissi nel dispaccio precedente, al club del partito dell'indipendenza, pressenti pero, tutti i partiti della coalizione.

Il consiglio dei Ministri ha pure deliberato il tenore dell'ordinanza indicente le elezioni.

Szell Kálmán az alkotmány-pártban.

Budapest, ápr. 10. Politikai körökben teljes határozottsággal beszélnek, hogy Szell Kálmán volt miniszterelnök már a legközelebbi napokban belép Wekerle Sándor példájára az alkotmánypártba.

L'assunzione dell'ufficio.

Budapest, 10. Il presidente dei ministri ha già questa mattina assunto l'ufficio suo e ha già sbrigato parecchie urgenti faccende.

Gli altri ministri tutti assumeranno l'ufficio proprio a ciascuno appena domani.

L'addio di Fejérvári.

Budapest 10. L'expresidente dei ministri, barone Fejérvári si è congedato oggi dagli impiegati della presidenza del ministero.

Colomanno Szell.

Budapest, 10. La coalizione va di trionfo in trionfo. Attira e a sé gli uomini più eminenti dell'Ungheria; che si erano fatti un certo scrupolo, ben spiegabile, ad aderirvi recisamente. Dopo Wekerle, Colomanno de Szell.

Il grande statista, il reggitore integro e sapiente ha dichiarato di voler entrare nel partito dei costituzionali, liberali, dissidenti. Fra alcuni giorni è atteso il suo ingresso formale nel partito testé accennato.

I socialisti nazionali.

Budapest, 10. I socialisti nazionali che riconoscono a loro capo l'ex-deputato Alessandro Mezöfy, tennero una numerosissima adunanza in cui votarono unanimi e, fra entusiastici applausi, l'espressione della loro simpatia al nuovo ministero, della loro gioia perchè la coalizione e quindi il ministero Wekerle, abbiano accolto nel loro programma il suffragio universale segreto, senza restrizioni, senza reticenze; della loro grande compiacenza che del nuovo gabinetto, espressione sincera della volontà nazionale, faccia parte Francesco Kossuth.

In onore del nuovo ministero.

Budapest, 10. Gli studenti dell'università e quelli del Politecnico vanno orgnizzando una grande fiaccolata in onore del nuovo governo. Sarà una dimostrazione imponente, a cui prenderà parte la città intera; una manifestazione del tripudio cittadino pel ritorno della libertà e del regime costituzionale.

La coalizione è sempre salda.

Budapest, 10. Francesco Kossuth rimane alla presidenza del partito dell'indipendenza e del quarantotto.

Essendo questo il partito più numeroso della coalizione, tutti i partiti appartenenti alla stessa si raccoglieranno nei locali del club del partito suaccennato, e vi prenderanno pur parte tutti i ministri. In cotesta adunanza il governo anzi esporrà il suo programma e lo sottoporrà all'approvazione della coalizione.

A nagyvilágból.

Gyöngyhalászat Ceylon-szigetén. Az angol kormány újabb ismét minden lehető elkövet, hogy a Ceylon szigeti gyöngyhalászatot jövedelmezőbbé tegye. Minthogy azonban a korábbi években a sziget körül fekvő vizeket már nagyon kihasználták, egyenlőre odairányul az érdekelt körök figyelmé, hogy a többekévébe kifogyott gyöngy-kagylókat mesterséges tenyésztés útján szaporítsák. A kérdéssel kiváló zoológusok foglalkoztak és óriási kiadások árán sikerült is pár esztendő alatt olyan bő gyöngy-kagyló állományt biztosítani Ceylonnak, amely az idej halászat végével sokszorosan meghozza a fáradság jutalmát. Ceylon példáját, amint hírlik, Amerika gyöngyhalászó vizeiben is követni fogják.

A „Fiumei Hírlap“-ot a következő üzletekben és dohánytözsdékben árusítják:

Globus, Via Vincenzo de Domini.
Sablich, Via Municipio 1.
Gregorich Via Fosso 3.
Capudi Via Duomo
Simom Via del Ponte
Barbis, Via Adamich.
Camera, Corso 16.
Candellari, Corso 2.
Potosnjak, Via Molo. Casa Greca.
Agenzia Gazette, Via Riva 6.
Sichich, Via Andrassy 7.
Wolf, Via Pile 2.
Bassic, Via Lido 2.
Lenac, Via Fosso.
Facis, Corso prolungato.
Rodnig, Piazza delle Erbe.
Flaipan, Via Canale 6.
Pesenti, Via Fiumara.
Grubestic, Via Fiumara 2.
Terbrievic, Via Fiumara 3.
Milosev, Sušak. (Casa Bachich.)
Stedal, Via Governo (Corso).
Hromatka, Via Governo 10. (Corso).
Descovich, Via Adria.
Nagyttözsdé, Piazza Elisabetta 3.

Első magyar szobafestő és mázó

Altberger Ignác Fiume

Corsia Deák 34 III. em.

Ajánlja magát mindennemű szobafestés, mázólas tapetázás és cimfelírásra jutányos áron, figyelmes kiszolgálás és szigorú pontosság.

Brachfeld F.

Ó cs. és apostol. kir. Felső Kamarai szállítója

cs. és kir. udvari szállító

Budapest

Dorotya utca 7.

Legfinomabb férfi és női fehérneműek — Tejles kelengyék julányos árokon. Férfi divat-különlegességek Női blúzok. Automobil-ruházatok.

„MERKUR“ kávé

A legegészségesebb kávé-vegyíték.

Főügynök:

Deutsch Sándor

FIUME

Via Pomerio 9.

Csak „SICULIA“ névvel ellátott üvegek valódiak

A Málnási „SICULIA“ forrás-víz a sós savanyúvizek királya.



Szklaretegeken átfurt ártézi forrás.

A gyomorégést rögtön megszünteti. Páratlan étvágygerjesztő. — Azonnal ható különlegesség a gége, tüdő, torok, gyomor, vese, hólyag hurutos bántalmait ellen. Kórány, Kétly, Tauszk. Riegler tanár urak szakvéleményei a MÁLNÁSI „SICULIA“ forrást a kontinens legdusabb természetes alkalikus sós savanyúvizének minősítik.

Magyarországi főraktár:

BRAZAY KÁLMÁN

BUDAPEST, József-körut 37.

Kapható minden gyógyszerárban, drogéria és fűszerkereskedésben.

Fiumei főraktár:

ERNESTO BENCO, drogueria.

Alkalmi bútor eladás!

Egy keveset használt matffa háló berendezés, egy ebédlő berendezés és többféle egyes bútor darabok, elutazás miatt eladók. Via Germania Mikulinichház II. em. balra. (Kaszárnya előtti új ház).

Laterna magica

és milánói gyártmányú fényképező gép, mindkettő finom lecsévével és tartalék-géppel ellátva, eladó. Bővebb értesítést ad a kiadóhivatal.

Restaurant „CIRKVENICA“ Vendéglő CIRKVENICA.

E' il ritrovo dei fiumani e da tutti coloro che desiderano trovare conforto cibi appetitosi, l'eccellente birra della fabbrica di Pilsen (fondata l'anno 1842) tratta dalla fonte migliore, servizio pronto, inappuntabile, e prezzi mitissimi.

Dev.mo
Gabriele Valjak.

A nagyközönség kedvenc nyaraló- és kiránduló helyén megnyitottam a „Cirkvenica“-hoz címzett vendéglőmet. Pontos és gyors kiszolgálás mellett jó ételeket és elsőrendű pilseni sörökkel (alapított 1842-ben) szolgálak a közönségnek. Mérsékelt árakat biztosítottam.

Tisztelettel
Valjak Gábor.

E. HÖNIG

STABILIMENTO CROMO-LITO-TIPOGRAFICO

FIUME, Via Ciotta 28.

Ho l'onore di comunicare alla mia Spettabile Clientela ed al P. T. Pubblico in generale che ho arricchito il mio Stabilimento Litografico coll'annettervi una completa

TIPOGRAFIA

la quale, provveduta di materiale tipografico modernissimo e di macchine celeri di ultimo sistema, potrà fornire prontamente qualsiasi lavoro nitido e bello.

Per poter corrispondere pienamente a tutte le esigenze, mi sono procurato il personale adatto per composizioni nelle lingue italiana, ungherese, tedesca e croata. Sarà mia cura di conciliare all'ottima esecuzione delle ordinazioni colla mitezza dei prezzi da non temere concorrenza.

Sperando di vedermi onorato da ambiti comandi, ho l'onore di segnarmi

colla massima stima

E. Hönig

Stabilimento Cromo-Lito-Tipografico.

Fentartott hely a Fiumében levő

„ALLA SALUTE“

gyógyszertár

részére; Dr. MIZZAN A.,

az „ADRIA“ palotával szemközt. — Telefon 385.

A gyógyszertár ajánlja magát minden orvosi rendelést azonnal és exakt elkészíteni. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek, stb. stb.

Kőbányai polgári sör

az „Europa“, „de la Ville“, „Hungaria“ szálloda éttermeiben, a „Magyar vendéglő“, „Città di Pisino“, „Leon d'oro“, „Trattoria alla Bonavia“ és több más nevesebb vendéglőben és kávéházban kapható.